

Candidate profile (standard)

Personal information

First name Last name

Daniela Soledad Di Lauro

UserID Gender

5133993 Femenino

Birth date Personal email

10/22/1985 daniela_dilauro@hotmail.com

Disabilities Current nationality

- Argentina

Legal residency Marital status

Argentina Soltera/o

Telephones

Type: Teléfono móvil Number: 1138024301

Academic qualifications

From	То	University / Institution	Degree level	Diploma / Degree obtained	Main field of study
------	----	--------------------------------	-----------------	---------------------------------	------------------------

02/01/2009	10/01/2015	Universidad Nacional de Lanús	Título de grado universitario o equivalente	English Technical Translator	Translation
06/01/2019	07/01/2021	Universidad Tecnológica Nacional	Título de grado universitario o equivalente	Teaching course for professionals, higher technicians and middle-level technicians	Education

Languages

Language name	Language level
Spanish	Lengua materna
English	Fluido

Professional experience

Dates	Organization details	Roles	Area of expertise

10/01/2015 - 01/29/2022	Employer / Organization DSD Translations - Bridging your language gap Type of organization Independiente City Lanús Country Argentina	Position held Freelance translator Type of employment / Engagement Empleo (tiempo completo) Description of major activities Services of technical translation specialized in general medicine, IT, healthcare, biology and cosmetics), Services of audiovisual translation (subtitling, transcription, translation for dubbing). Remote classes of general English, technical English and for specific purposes.	Translation and interpretation ES, Education ES
03/01/2021 - 01/29/2022	Employer / Organization Ahead- English for Companies Type of organization Sector privado City Buenos Aires Country Argentina	Position held Business English teacher Type of employment / Engagement Empleo (50 % o más) Description of major activities Remote English classes for employees working in companies	Education ES

01/29/2022 - 01/29/2022	Employer / Organization Women in Localization and Translators without borders Type of organization NGOONG City Buenos Aires Country Argentina	Position held Volunteer translator Type of employment / Engagement Voluntariado (tiempo completo) Description of major activities Non-profit translation services	Communication ES, Crisis and emergency response ES, Education ES, Health ES, Information technology ES, Natural and life sciences ES, Translation and interpretation ES
02/01/2009 - 10/01/2015	Employer / Organization Universidad Nacional de Lanús Type of organization Otro City Lanús Country Argentina	Position held Advanced student of translation Type of employment / Engagement Pasantía Description of major activities Technical-Scientific translations of articles of Salud Colectiva scientifica journal published by Instituto Salud Colectiva of Universidad Nacional de Lanús, an unit associated to CONICET.	Health ES, Translation and interpretation ES

	Employer / Organization Academia Juana Sotelo - Maquillaje permanent	Position held Technical English teacher and translator	
03/01/2021 - 01/29/2022	Type of organization Sector privado	Type of employment / Engagement Empleo (menos del 50 %)	Education ES, Health ES, Translation and interpretation ES
	City Lanús Country Argentina	Description of major activities EN<>ES Technical translations and remote technical English classes specialized in micropigmentation and other related cosmetics techniques	

References

Name	Position, employer	Current or most recent supervisor	Email address	City	Country	Phone number	Preferred correspondence language
------	-----------------------	--	------------------	------	---------	-----------------	---

-